

Pedrali SpA

SP 122 - 24050 Mornico al Serio - Bergamo - Italia

Ufficio Commerciale Italia +39 035 8358810

Export Dept. +39 035 8358840

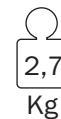
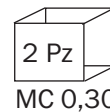
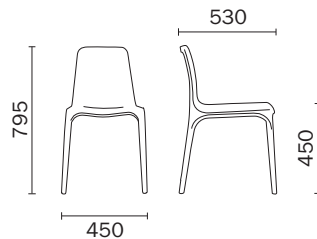
Fax +39 035 8358888

www.pedrali.it - info@pedrali.it



FRIDA 752

design Odo Fioravanti



MATERIALI Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	- SEDUTA / SEAT / SITZ / ASSISE / ASIENTO Sedia in rovere (scocca in multistrato curvato tridimensionale precomposto) / Oak wooden chair. Three-dimensional curved multiply shell / Stuhl aus Eiche (mit dreidimensionaler furnierter Schale) / Chaise en chêne (coque en multiplis cintré tridimensionnel contre-plaqué) / Silla de roble (carcasa de multiestrato curvado tridimensional precompuesto) - FINITURA / FINISH / AUSFÜHRUNG / FINITIONS / ACABADO Legno / Wood / Bois / Holz / Madera  W  RS  GC Laccato bianco poro aperto / White lacquered visible grains / Laqué blanc pore ouvert / Eiche weiß offenporig lackiert / Roble lacado blanco poro abierto  BI Legno proveniente da foreste controllate / Wooden coming from monitored and safeguarded forests / Holz aus kontrollierten Wäldern geerntet / Bois provenant des forêts contrôlées / Madera extraída de bosques controlados
UTILIZZO Use / Verwendung / Emploi / Uso	Contract & Residential, indoor
NORMATIVE e CERTIFICAZIONI Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikat / Normatives et certifications / Normativas y certificados	UNI di riferimento 15373:2007 livello 3° - According to UNI 15373:2007 level 3° Carico statico sulle gambe anteriori e laterali EN 1728:2000 / Leg forward and sideways static load test EN 1728:2000 Resistenza a fatica del sedile-schienale, 200.000 cicli EN 1728:2000 / Combined seat and back fatigue test, 200.000 cycles EN 1728:2000 CERTIFICATO CATAS / CATAS CERTIFICATE / CATAS ZERTIFIKAT / CERTIFICAT CATAS / CERTIFICADO CATAS Rapporto di prova 96883 / Test Report 96883 / Testbericht 96883 / Rapport d'essai 96883 / Prueba n° 96883
PREMI RICONOSCIMENTI Awards / Auszeichnungen / Prix / Premios - Reconocimientos	- TOP CHAIR Residential 2008 - Promosedia - XXII PREMIO COMPASSO D'ORO ADI - GERMAN DESIGN AWARD winner 2014
ALLEGATI Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento

I LEGNI:

Pulizia:

Pulire con un panno umido e soffice imbevuto di acqua tiepida. Asciugare sempre dopo la pulizia.
Rimuovere immediatamente eventuali sostanze liquide o altri residui per evitare l'assorbimento.

Uso:

Ricordiamo che il legno è un materiale naturale, il colore e le superfici potrebbero subire alterazioni con l'utilizzo e nel tempo.
Ricordare che i legni non possono sopportare fonti di calore diretta sulla superficie, come appoggiare pentole e tegami direttamente sulla superficie. L'esposizione duratura a fonti di luce potrebbe alterarne la colorazione.

WOOD:

Cleaning:

To be cleaned with a damp cloth and warm water. Always dry after cleaning.
Remove any liquid substances and any other residue to avoid absorption.

Use:

We remind you that wood is a natural material; the colour and surface could undergo changes with use and over time.
We also remind you that wood surfaces cannot endure high temperatures, like for example direct contact with hot pots and pans. Exposure over time to light sources can change the colour of the wood.

HÖLZER:

Reinigung:

Mit einem feuchten und weichen Tuch säubern. Die Oberfläche nach der Säuberung immer trocknen.
Eventuelle Flüssigkeiten oder andere Reste müssen sofort entfernt werden, um die Aufnahme zu vermeiden.

Nutzung:

Das Holz ist ein Naturmaterial, die Farbe und die Oberfläche könnten sich mit der Zeit verändern.
Die Hölzer können direkte Wärmequelle, wie beim direkten Kontakt von Töpfen oder Pfannen nicht überstehen. Das Aussetzen einer Lichtquelle für lange Zeit könnte die Oberfläche verfärben.

LES BOIS:

Nettoyage:

Nettoyer avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau tiède. Essuyer toujours après le nettoyage.
Enlever immédiatement les substances éventuelles ou les autres résidus pour éviter l'absorption.

Emploi:

Nous rappelons que le bois est un matériau naturel, le coloris et les surfaces pourraient subir des altérations pendant l'usage dans le temps.
Se rappeler que les bois ne peuvent pas supporter des sources de chaleur directes sur la surface, comme appuyer des marmites et des casseroles sur la surface.
L'exposition durable aux sources de chaleur pourraient en altérer la coloration.

LAS MADERAS:

Limpieza:

Limpiar con un paño húmedo, embebido en agua templada. Después de la limpieza, asegurarse de secar siempre.
Remover inmediatamente eventuales sustancias líquidas u otros residuos, para evitar la absorción.

Uso:

Recordamos que la madera es un material natural, por lo tanto el color y las superficies pueden sufrir alteraciones por el uso o por el paso del tiempo.
La madera no puede soportar fuentes de calor directas, por ejemplo el contacto directo con ollas o cazuelas. La exposición prolongada a la luz puede alterar la coloración.